



Profile

- WE** ADAM & ORTIZ are conference interpreters and translators for German, English and Spanish. We organize interpreters for international events and translate and interpret ourselves.
- SERVICES** Simultaneous interpreting, consecutive interpreting, business interpreting, translation
- PRINCIPLES** We attach importance to quality and good cooperation with our clients and colleagues. By maintaining a dialogue of equals, we make sure that your event runs smoothly and dynamically, and the translation of your text is as detailed as you expect it to be.
- REFERENCES** We take the confidentiality of our cooperation with our clients seriously, so: Ask us directly which area you are interested in, and we will happily put together a list of references for your specific needs.
Or simply become our new reference!

RAFAEL ADAM

JAVIER ORTIZ

LANGUAGES*	German (A), Spanish (B), English (C)	Spanish (A), German (B), English (B), French (C)
MEMBERSHIPS	BDÜ – German Federal Association of Interpreters and Translators VKD – German Federal Association of Conference Interpreters	BDÜ – German Federal Association of Interpreters and Translators VKD – German Federal Association of Conference Interpreters
MAIN WORKING AREAS	Automobile technology, energy, marketing, mechanical engineering, sports	Politics, energy finance, automobile technology, logistics, law
PROFESSIONAL ACTIVITY	Freelancer since 2008 Lectured for several years at SDI Munich in consecutive interpreting, technical translation etc.	Freelancer since 2007 Accredited to the EU institutions, working for the EU Parliament and SCIC
TITLES	MA Conference Interpreting & BA Translation (University of Applied Languages, Munich) State exam in translation and interpreting (Sprachen und Dolmetscher Institut, Munich) Sworn and certified translator and interpreter, Regional Court Munich I	Diploma in Translation and Interpreting (Universidad de Granada, Spanien) BA (First Class Honours) in Applied Modern Languages (Northumbria University of Newcastle-upon-Tyne, UK) Diploma in Languages, Economic and Cultural Studies (Universität Passau)
VITA	Grew up in Munich School in Munich and Argentina	Grew up in Spain Has lived in Munich since 2007

*A: mother tongue,
B: active language,
C: passive language

ADAM & ORTIZ conference interpreters
Gollierstrasse 23, 80339 Munich
T +49 89 513 08 986

mail@adam-ortiz.com
www.adam-ortiz.com